Познайте все, что жизнь в этом мире - Забава легкая да тщЕта, (57:20)

сура Аль-Хадид Аят 20 , русский перевод значения аята.

01. арабский
02. тафсир
03. mp3

русский Перевод смыслов : (Валерия Михайловна Порохова) - Перевод Эльмира Кулиева - Толкование ас-Саади сура Аль-Хадид Аят 20 (Al-Hadid - الحديد).

surah : --surah-- Aya No: --Ayah-- Submit

Verse 20 from surah Al-Hadid

﴿اعْلَمُوا أَنَّمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا لَعِبٌ وَلَهْوٌ وَزِينَةٌ وَتَفَاخُرٌ بَيْنَكُمْ وَتَكَاثُرٌ فِي الْأَمْوَالِ وَالْأَوْلَادِ ۖ كَمَثَلِ غَيْثٍ أَعْجَبَ الْكُفَّارَ نَبَاتُهُ ثُمَّ يَهِيجُ فَتَرَاهُ مُصْفَرًّا ثُمَّ يَكُونُ حُطَامًا ۖ وَفِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ شَدِيدٌ وَمَغْفِرَةٌ مِّنَ اللَّهِ وَرِضْوَانٌ ۚ وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا مَتَاعُ الْغُرُورِ﴾

[الحديد: 20]

(Валерия Михайловна Порохова)

Познайте все, что жизнь в этом мире - Забава легкая да тщЕта, Взаимная хвальба, да суетная слава, Да умножение добра и отроков своих. И в этой суете подобны вы дождю, Что поросль взрастит на радость грешным, - Со временем она увянет, пожелтеет на глазах, Иссохнет и осыплется в незримость. Но в будущем - суровой будет кара для неверных, И будет всепрощенье и награда Для праведных служителей Аллаха. И жизнь ваша в мире сем - Лишь себялюбцев сладостный обман, Что будет временем рассеян.

Сура Аль-Хадид Полная

< Previous Ayah 20 Next >

Толкование избранного Корана (muntahab)

Знайте же, о те, которые обольщаются земной жизнью, что эта жизнь - лишь бесполезная игра и забава, отвлекающая человека от того, что приносит ему пользу, и украшение, не возвышающее личного достоинства, и кичливое взаимное хвастовство преходящим знатным родством и истлевшими костями, и состязание в умножении имущества и детей. Это подобно дождю, благодаря которому росло растение, приводящее сеятелей в восхищение. Когда же оно начнёт поспевать, ты увидишь, что оно увядает и желтеет, а потом, через некоторое время, оно превратится в сухую раскрошенную солому, не приносящую никакой пользы. В будущей жизни уготовано мучительное наказание тому, кто выбрал земную жизнь, предпочтя её жизни будущей и не узнав её истинной цены. А тем, кто предпочитал будущую жизнь земной, будет прощение от Аллаха и Его благосклонность. Ведь земная жизнь - лишь преходящее, призрачное, ложное обольщение для тех, кто довольствовался только ею и не готовился к жизни будущей, совершая благочестивые деяния.

Перевод Эльмира Кулиева

Знайте, что мирская жизнь - всего лишь игра и потеха, украшение и похвальба между вами, а также стремление обрести побольше богатства и детей. Она подобна дождю, растения после которого восхищают земледельцев, но потом они высыхают, и ты видишь их пожелтевшими, после чего они превращаются в труху. А в Последней жизни есть тяжкие мучения и прощение от Аллаха и довольство. Мирская жизнь - всего лишь предмет обольщения.

Толкование ас-Саади

Всевышний поведал о подлинной сути земного мира и мирской жизни и разъяснил, чего же хотят от этой жизни потомки Адама. Земные блага - это забава и развлечение для человеческих душ и тел. В этом легко убедиться, если понаблюдать за людьми, которые посвящают себя охоте за мирскими удовольствиями и усладами. Они проводят свою жизнь в словоблудии и пустых развлечениях, не думая об Аллахе и ожидающей их расплате. Некоторые из них даже религию считают забавой и развлечением. Как же не похожи они на верующих, которые трудятся во благо Последней жизни, чьи сердца живут поминанием Аллаха, горят желанием еще лучше познать Его и переполняются любовью к Нему. Они посвящают себя делам, которые приближают их к Аллаху и сулят благо им и окружающим. Всевышний назвал мирскую жизнь украшением, потому что люди жаждут богатых нарядов, великолепных яств, восхитительных напитков, роскошных средств передвижения, огромных домов и дворцов, высокого положения в обществе и многого другого. Господь также назвал ее похвальбой между людьми, потому каждый человек склонен гордиться своими успехами перед окружающими и каждый человек желает, чтобы удача сопутствовала ему во всех в мирских делах, а ореол славы всегда окружал его. Он также назвал ее состязанием в том, чтобы обрести больше имущества и детей, потому что люди испытывают удовлетворение от того, что у них больше богатства и детей, чем у других. Это - критерий преуспеяния для тех, кто влюблен в мирскую жизнь и связывает с ней самые большие надежды. Такие люди совершенно не похожи на тех, кто осознал подлинную суть мирской жизни и понял, что земной мир - это всего лишь временная обитель, а не постоянное пристанище. Такие люди всеми силами стремятся приблизиться к Аллаху и делают все для того, чтобы попасть в Рай. Видя, как другие пытаются превзойти их богатством и числом детей, они в свою очередь пытаются превзойти их добрыми деяниями. Затем Всевышний привел мудрую притчу, сравнив мирскую жизнь с ливнем, после которого на земле расцвело множество растений, служащих едой для людей и кормом для скота. Богатый урожай обрадовал неверующих, которых не заботило ничего, кроме мирских благ, но Всевышний Аллах ниспослал им несчастье, которое иссушило и погубило урожай, и тогда земля приобрела свой прежний вид, словно она никогда не блистала своим изумительным по красоте видом и на ней никогда не расцветала трава. То же самое можно сказать о мирской жизни. Человек наслаждается ею, пока она окружает его своими распрекрасными благами. Стоит ему захотеть чего-либо, как он получает это. Стоит ему приступить к чему-либо, как перед ним раскрываются все двери. Но однажды сбывается предопределение Аллаха, и человек теряет все, что он имел, лишается былого могущества, а то и вовсе расстается с этим миром. Вот тогда он осознает, что он отправился в далекое путешествие с пустыми руками, что он не взял с собой в путь ничего, кроме савана. Горе всякому, кто связывал все свои надежды только с этим миром и трудился только ради этих тленных благ! Настоящую выгоду человек может извлечь только из тех дел, которые он совершает во благо Последней жизни. Прекрасные плоды таких деяний будут сохранены и навсегда останутся с рабом Аллаха. Вот почему Всевышний Аллах сказал, что в Последней жизни неверующим уготовано тяжкое наказание, а верующим - прощение и милость. Воистину, после смерти людей ожидает либо наказание, либо прощение - третьего не дано. Кто тратил силы только на приобретение земной роскоши, ослушался Аллаха, отвергал Его знамения и отвечал неблагодарностью на Его бесчисленные блага, тот будет подвергнут мучительному наказанию и познает, что такое адские оковы и цепи и что такое ужас Преисподней. А кто осознал подлинную суть мирской жизни и стремился благоустроить свою Последнюю жизнь, тому будут дарованы прощение и избавление от лютой муки в Аду. Аллах будет доволен им и осенит его Своей милостью в Обители благоволения. Все это означает, что человек должен быть умеренным в стремлении приобрести земные блага и должен гореть желанием обрести счастье в Последней жизни, ведь жизнь в этом мире - всего лишь пользование обольстительными дарами. Человек использует эти блага, извлекает из них выгоду для себя и окружающих, удовлетворяет ими свои потребности, но он не должен обольщаться ими и надеяться на них, как это делают безрассудные невежды, которых сатана обольстил и сбил с пути.

< Previous Ayah 20 Next >

Послушайте Аят 20 суры Аль-Хадид

ماهر المعيقلى

0:00 / 0:51

اعلموا أنما الحياة الدنيا لعب ولهو وزينة وتفاخر بينكم وتكاثر في الأموال والأولاد كمثل غيث أعجب الكفار نباته ثم يهيج فتراه مصفرا ثم يكون حطاما وفي الآخرة عذاب شديد ومغفرة من الله ورضوان وما الحياة الدنيا إلا متاع الغرور

سورة: الحديد - آية: (20) - جزء: (27) - صفحة: (540)

English	Türkçe	Indonesia
Русский	Français	فارسی
تفسير	انجليزي	اعراب

Аяты из Корана на русском

- Аллах не любит, чтобы зло (Публичным) словом оглашалось, Разве что кто-нибудь несправедливо
- И есть ли нечестивее того, Кто ложь возводит на Аллаха Или считает
- Лишь Он послал погибель первому народу Ад
- Исполненных величия и чистоты,
- Но будет лучшим Место пребывания в тот День Для обитателей Эдема -
- О вы, кто верует! Коль человек злонравный с вестью к вам придет,
- Аллаху, истинно, известно Все сокровенное небес и тайное земли, - Поистине, Он
- (Напомни им), как много поколений До их (прихода) погубили Мы, - Ты
- Аллах же несомненно знает И что они таят (в душе), Что напоказ
- Ведь ни их кровь, ни мясо их К Аллаху не восходит -

Еще одна сура из Корана:

Аль-Бакара	Аль ИмрАн	Ан-Ниса
Аль-Маида	Юсуф	Ибрахим
Аль-Хиджр	Аль-Кахф	Марьям
Аль-Хаджж	Аль-Касас	Аль-Анкабут
Ас-Саджда	Йа Син	Йа Син
Аль-Фатх	Худжурат	Каф
Ан-Наджм	Ар-РахмАн	Аль-Вакиа
Аль-Хашр	Аль-Мульк	Аль-Хакка
Иншикак	Аль-Аля	Аль-Гашия

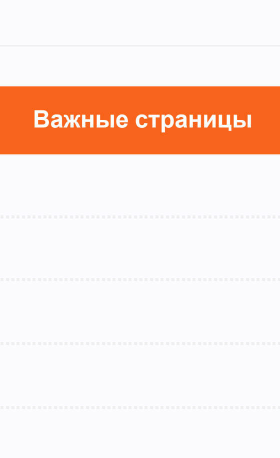
Скачать суру Аль-Хадид с голосом самых известных чтецов Корана:

Сура Аль-Хадид продана: выбери чтеца для прослушивания и скачай главу Аль-Хадид В комплекте с высоким качеством

Ahmed Al Ajmy · Bandar Balila · Khalid Al Jalil · Saad Al Ghamdi · Saud Al Shuraim · Abdul Basit · Abdul Rashid Sufi · Abdullah Basfar · Abdullah Al Juhani · Fares Abbad · Maher Al Muaiqly · Al Minshawi · Al Hosary · Mishari Al-afasi · Yasser Al Dosari

Saturday, February 10, 2024

Помолитесь за нас хорошей молитвой



Священный Коран

Коран на русском

Заслуженный чтец

- **Саад Аль-Гамди mp3 Коран слушать** Священный Коран
- **Абдул Басит Абдул Самад интонация** Священный Коран
- **Махер Алмайкулай mp3 Коран слушать** Священный Коран
- **Мишари Рашид Алафасы mp3** Священный Коран
- **Бандар Балила mp3** Священный Коран
- **Халед Аль Джалиль mp3 Коран слушать** Священный Коран
- **Фарес Аббад mp3 Коран слушать** Священный Коран
- **Вадих Аль-Ямани mp3 Коран слушать** Священный Коран
- **Ахмед Аль-Аджми mp3 Коран слушать** Священный Коран

Важные страницы

القرآن الكريم	مكتوب
Holy Quran in English	114
Holy Quran in Turkish	lang
baqara surasi mp3	скачать
yasin surasi mp3	скачать
кахф сураси mp3	kahf surasi
fotiha surasi mp3	фотиха скачать
mulk surasi mp3	taborak

Суры для чтения

Аль-Бакара · Аль ИмрАн · Аль ИмрАн · Аль ИмрАн · Аль ИмрАн · Ибрахим · Аль-Хиджр · Аль-Кахф · Марьям · Аль-Хаджж · Аль-Касас · Аль-Анкабут · Ас-Саджда · Йа Син · Ад-ДухАн · Аль-Фатх · Аль-Худжурат · Каф · Ан-Наджм · Ар-РахмАн · Аль-Вакиа · Аль-Вакиа · Аль-Вакиа

Спасибо за поддержку

Сайт суры Коран был создан как скромный жест для служения Священному Корану, Сунне, интересам студентов-естественников и облегчению изучения наук по учебной программе Корана и Сунны. Мы рады, что вы поддерживаете нас и ценим вашу заботу о нашем продолжении, и просим Бога принять .нас и сделать нашу работу чистой

О нас

Сайт суры Коран – это исламский сайт, посвященный изучению Корана и Сунны. Священный Коран написан на османском рисунке в нескольких повествованиях, помимо множества толкований и переводов смыслов, с возможностью прослушивания и скачивания Священного Корана голосом самых известных читателей исламского мира.